

Shari'ah Certificate (Fatwa)

شهادة شرعية (فتوى)

23 May 2023

3 ذو القعدة 1444

All praise is due to Allah, peace and blessings be upon the Prophet Muhammad, and be upon his relatives and all his companions; now therefore,

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين؛ أما بعد،

Term Investment Deposit

The Internal Shari'ah Supervision Committee ("ISSC") of ADCB Islamic Banking ("Bank") has reviewed the underlying structure, mechanism and following documents in respect of Term Investment Deposit.

الوديعة الاستثمارية لأجل
قامت لجنة الرقابة الشرعية الداخلية ببنك أبوظبي التجاري للصيرفة الإسلامية بمراجعة الهيكل والآلية والمستندات التالية بخصوص الوديعة الاستثمارية لأجل.

Structure & Mechanism

Term Investment Deposit is based on the contract of Mudaraba where one or more depositors as investors provide the capital to an entrepreneur (in this case, the Bank) to invest in a Shari'ah compliant business activity to generate profit. Profit, if any, is shared between the depositor and the Bank on a pre-agreed ratio, while any loss is borne only by the depositor (Rabbul Mal) alone. For the entrepreneur (in this case, the Bank) the loss is the share of the expected income for the efforts put into the business activity.

الوديعة الاستثمارية لأجل
تقوم الوديعة الاستثمارية لأجل على أساس عقد المضاربة، والذي يقوم بموجبه شريك واحد أو مجموعة من المودعين كالمستثمرين بتقديم رأس المال لأحد أصحاب المشاريع (البنك في هذه الحالة) ليتم استثماره في نشاط تجاري متوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية بهدف تحقيق الأرباح. ويتم توزيع الأرباح المتحققة، إن وجدت، بين المودع والبنك على أساس نسبة متفق عليها مسبقاً. وأما أي خسارة ناتجة عن الاستثمار يتحملها المودع (رب المال) وحده. وتتمثل الخسارة بالنسبة لأصحاب المشاريع (البنك في هذه الحالة) في خسارة الدخل المتوقع مقابل الجهود المبذولة في النشاط التجاري.

Documentation

1. Application Form
2. Terms & Conditions for Shari'ah Compliant Account Operation

1. نموذج الطلب
2. الأحكام والشروط الخاصة بالحسابات المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية

Approval

The ISSC hereby confirms that the structure, mechanism and documentation for the ADCB Islamic Banking's Term Investment Deposit comply with the rules and principles of Shari'ah as set out in Shari'ah Standards published by the Accounting and Auditing Organization for Islamic Financial Institutions (AAOIFI).

الموافقة
تؤكد لجنة الرقابة الشرعية الداخلية بموجبه بأن الهيكل والآلية والمستندات المتعلقة بالوديعة الاستثمارية لأجل متوافقة مع أحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية على النحو المنصوص عليه في المعايير الشرعية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.

Allah knows the best.

والله أعلم.

د. محمد داود بكر (عضو)

Dr. Mohd Daud Bakar (Member)

د. سالم آل علي (عضو)

Dr. Salim Al Ali (Member)

د. إبراهيم المنصوري (عضو)

Dr. Ibrahim Almansoori (Member)

د. أسامة بحر (عضو)

Dr. Osama Bahar (Member)

أ. د. جاسم الشامي (رئيس لجنة الرقابة الشرعية الداخلية)

Prof. Dr. Jassim al-Shamsi
(Chairman of Internal Shari'ah Supervision Committee)